

Kino

WOCHE VOM 2. BIS 8. JULI



Kitchen Stories: Michael Moore se soucie en général peu du décor, lorsqu'il interroge ses interlocuteurs, comme ici dans "Fahrenheit 9/11" présenté en avant-première à Utopia.

sondervorstellungen

Luxembourg

Sneak preview

Utopolis, je. 22h.

Esch

Court-métrages luxembourgeois

En mémoire de Tom Hensgen qui nous a quitté le 30 avril.

Kinosch, ve. 20h30.

Waiting Room, L 2001 de Tom Hensgen. Avec Tom Hensgen, Michèle Clees et Serge Tonon. 16'.

De Geldschësser, L 2003 de Fred Neuen. Avec Jules Werner, Myriam Muller et Steph Alexis. 15'.

Smoky Man, L 2001 de Léo Folschette. Avec Konrad Scheel, Jean-Jacques Elter et Isa Piedade. 13'.

Hungry Like The Wolf, L 2003. de Léo Folschette. Avec Sacha Ley et Konrad Scheel. 11'.

vorpremiere

Luxembourg

Fahrenheit 9/11

USA 2004 documentaire de Michael Moore.

Utopia 1, ma. 19h30.

La caméra de Michael Moore montre avec scepticisme le Président George W. Bush et ses propres conseillers. Son documentaire fut récompensé par la Palme d'Or à Cannes.

neue filme

Luxembourg

Abril despedaçado

CH/F/BRA 2003 de Walter Salles. Avec José Dumont, Rodrigo Santoro et Rita Assemany. 90'. V.o., s.-t. fr. + nl.; à partir de 14 ans.

Utopia 4, ve. - je. 14h* + 21h30 (*salle 5).

En avril 1910, dans le nord-est pauvre du Brésil, Tonho, fils cadet des

Breves, est contraint par son père de venger la mort de son frère aîné, victime d'une lutte ancestrale entre familles pour des questions de terres.

Bienvenue en Suisse

F 2004 de Léa Fazer. Avec Vincent Perez, Emmanuelle Devos et Denis Podalydès. 107'. V. o.; enfants admis.

Utopia 2, ve. - je. 14h30, 17h, 19h30* + 22h (*sauf ma.).

Thierry a quitté la Suisse depuis longtemps lorsqu'il doit y retourner pour les obsèques de sa grand-mère. Là, un héritage inattendu et important lui est offert à condition qu'il paraisse capable, aux yeux de ses oncles, d'en faire bon usage.

Der Wixxer

D 2004 von Tobi Baumann. Mit Oliver Kalkofe, Bastian Pastewka und Tanja Wenzel. 85'. O.-Ton, Kinder zugelassen.

Utopolis, Fr., Mo. - Do. 12h, Fr. - Do. 14h, 19h30 + 22h, Sa. auch 24h15.

Eine Parodie auf die Edgar Wallace Filme. Slapstick und viele Cameo-Auftritte für Freunde des Genres.

Mindhunters

USA 2004 de Renny Hrajin. Avec Val Kilmer, Christian Slater et LL Cool J. 106'. V.o., s.-t. fr. + nl.; à partir de 14 ans.

Utopolis, ve., lu. - je. 12h, ve. - je. 14h, 16h30, 19h + 21h30, sa. aussi 24h.

Jake Harris, un agent du FBI anticorrupteur, est l'initiateur d'un nouveau programme de formation de profilers. Rapidement les stagiaires se font éliminer un par un et de manière inventive par un mystérieux tueur en série.

Sylvia

GB 2003 de Christine Jeffs. Avec Daniel Craig, Gwyneth Paltrow et Jared Harris. 110'. V.o., s.-t. fr. + nl.; à partir de 14 ans.

Utopia 1, ve. - je. 17h, 19h30 + 22h.

Une évocation de la vie de Ted Hughes, poète anglais, et de son histoire d'amour avec la poétesse américaine Sylvia Plath. Leur mariage se termina tragiquement en 1963, lorsque Plath se suicida.

verlängerungen

Luxembourg

A mi madre le gustan las mujeres

E 2003 de Ines Paris et Daniela Fejerman. Avec Leonor Watling, Rosa Maria Sarda et Maria Pujate. 96'. v.o., s.-t. fr.; à partir de 14 ans.

Utopia 4, sa., lu. + je. 14h + 19h. (4e sem.).

Lors d'une fête d'anniversaire, une mère fait part de son homosexualité à ses trois filles.

X *Hauptsache Happy End*, das ist die Devise dieser Komödie. Leider gerät dabei das nicht so komische Thema - Töchterreaktionen auf ein mütterliches Coming-Out - etwas unter die Räder. (ik)

En avant-programme:

Manipai, court-métrage, E 2003 de Jorge Dayas. 11'.

Deux frères

F 2004 de Jean-Jacques Annaud. Avec Guy Pearce et Jean-Claude Dreyfus. 109'. V.o.; enfants admis.

Utopia 4, ve. - je. 16h30. (13e sem.).

Nés au coeur de la jungle indochinoise, dans les ruines d'un temple que l'on pouvait croire oublié à jamais, deux petits tigres grandissent. Leur destin bascule lorsque survient un ancien chasseur reconverti dans le pillage des statues sacrées ...

XX "Was für ein Blick!" und "Oh, wie süß!" dürfte den meisten beim Anblick der zwei Hauptfiguren in den Sinn kommen. 20 halbwegs zahme Zirkustiger und eine exzellente Kameraführung machen dieses Märchen um die zwei gestreiften Brüder möglich. (ik)

Dirty Dancing 2: Havana Nights

USA 2004 von Guy Ferland. Mit Diega Luna, Romola Garai und Sela Ward. 105'. O.-Ton, dt. + nl. Ut.; Kinder zugelassen.

Utopolis, Fr. - Do. 14h + 19h15* (*außer So.). (5. Woche).

Die junge Amerikanerin Katey kommt mit ihren Eltern am Vorabend der Revolution nach Kuba. Sie verliebt sich in einen kubanischen Kellner, der ihr Talent für den Tanz entdeckt und fördert. Als die Amerikaner das Land verlassen müssen, steht Katey vor einer schweren Entscheidung ...

Harry Potter and the Prisoner of Azkaban

USA 2003 de Alfonso Cuarón. Avec Daniel Radcliffe, Rupert Grint et Emma Watson. 132'.

XXX = excellent
XX = bon
X = moyen
X = mauvais

Commentaires:
sb = Sylvie Bonne
td = Thibaut Demeyer
cat = Karin Enser
lg = Lea Graf
sk = Stefan Kunzmann
ik = Ines Kurschat
cm = Claudine Muno
sr = Séverine Rossewy
sz = Stephanie Zeiler
rw = Renée Wagener

Pour vos réservations du soir au Ciné Utopia (Limpertsberg) téléphonez au numéro 22 46 11.

Utopolis, ve. - je. 13h30, 16h30, 19h30 + 21h30, (v.o., s.-t. fr. + nl.), Fr. - Do. 13h30 + 16h30 (dt. Fass.), ve. - je. 13h30 + 16h30 (v. fr.). (5e sem.).

Sirius Black, un dangereux sorcier criminel, s'échappe de la sombre prison d'Azkaban avec un seul et unique but: retrouver Harry Potter, en troisième année la "Hogwarts School of Witchcraft and Wizardry".

XX *Harry Potter ist kein Kind mehr*. Regisseur Alfonso Cuarón zeigt im dritten Teil der Fantasy-Saga einen 13-Jährigen auf der Suche nach sich selbst - eine reife Leistung. (sz)

filmtipp

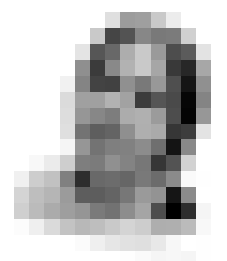


Shrek 2

Mit Nemo kann der ungehobelte Oger nicht ganz mithalten. "Shrek 2" ist bei weitem nicht so clever wie die Pixar-Produktionen: Der Film setzt zu sehr auf die amüsante, aber auf die Dauer vorhersehbare Verballhornung bekannter Märchenklischees, und die hauchdünne Story schrammt manchmal haarscharf am Kitsch vorbei. Trotzdem dürfte niemand den Kinosaal enttäuscht verlassen. Antonio Banderas alias der gestiefelte Auftragskiller-Kater entschädigt für manches Klischee und auch der Soundtrack bietet angenehme Überraschungen.

Im Utopolis

Claudine Muno



Hodder rettet die Welt

DK 2002 von Henrik Ruben Genz. Mit Christian Johansen, Lars Brygmann und Birthe Neumann. 80'. Kinderfilm.

Utopia 1, Fr. - Do. 14h30.

Eine Fee hat dem neunjährigen Hodder die Mission aufgetragen die ganze Welt zu retten. Aber wie soll er das ganz allein schaffen?

La vie est un miracle

F/Serbie 2004 de Emir Kusturica. Avec Slavko Stimac, Vesna Trivalic et Natasa Solak. 154'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

Utopia 5, ve. - je. 19h. (5e sem.).

Que pourrait-il y avoir de mieux pour le village qu'une ligne de chemin de fer touristique? Et que pourrait-il y avoir de pire pour le tourisme que la guerre? Luka construit sa voie ferrée et ferme les yeux sur la guerre, davantage préoccupé par un âne qui bloque les rails. Mais quand sa femme, Jadranka, le quitte pour un musicien qui promet de relancer sa carrière de chanteuse d'opéra et son fils, Milos, est appelé à l'armée, la vie de Luka devient une zone de guerre jusqu'au jour où il rencontre Sabaho ...

X *Gackernde Hühner*, weinende Esel und ein wilder Haufen dörfischer

Stimmungskanonen - in all dem Klamauk geht die Tragik des Jugoslawien-Konflikts unter. (ik)

Le rôle de sa vie

F 2004 de François Favrat. Avec Agnès Jaoui, Karin Viard et Jonathan Zaccà. 100'. V.o.; enfants admis.

Utopia 3, ve. - je. 14h, 16h30, 19h + 21h30. (2e sem.).

Pigiste dans un journal de mode, Claire Rocher rencontre Elisabeth Becker, une star de cinéma. Tout les sépare. Claire est engagée comme assistante personnelle d'Elisabeth, et sa vie s'en trouve bouleversée. Peu à peu, les deux femmes se lient d'amitié, du moins Claire le croit-elle ...

Voir article page 12.

Les fils du vent

F 2004 de Julien Seri. Avec les Yamakasi. 95'. V.o., enfants admis.

Utopolis, ve., lu. - je. 12h, ve. - je. 16h30, 19h + 21h30, sa. aussi 24h. (2e sem.).

De jeunes athlètes français se rendent à Bangkok où ils rencontrent les Hyènes, des sportifs chinois qui ont mis leurs compétences au service d'un groupe de yakusas sans scrupules, et Tsu, une jeune Chinoise aussi belle que talentueuse, qui n'est autre que la soeur du chef des Hyènes ...

Lost in La Mancha

GB 2002 de Keith Fulton et Louis

Pepe. Avec Terry Gilliam, Johnny Depp et Vanessa Paradis. 89'. V.o., s.-t. fr.; enfants admis.

Utopia 5, ve. - je. 16h. (2e sem.).

Le film dévoile les coulisses d'un film inachevé, intitulé L'Homme qui tua Don Quichotte. Pendant plusieurs semaines, Keith Fulton et Louis Pepe ont suivi le réalisateur Terry Gilliam dans son combat désespéré pour sauver un projet qu'il développait depuis plus de dix ans.

Mädchen, Mädchen 2

D 2004 von Peter Gersina. Mit Diana Amft, Jasmin Gerat und Karoline Herfurth. 86'. O.-Ton; ab 14.

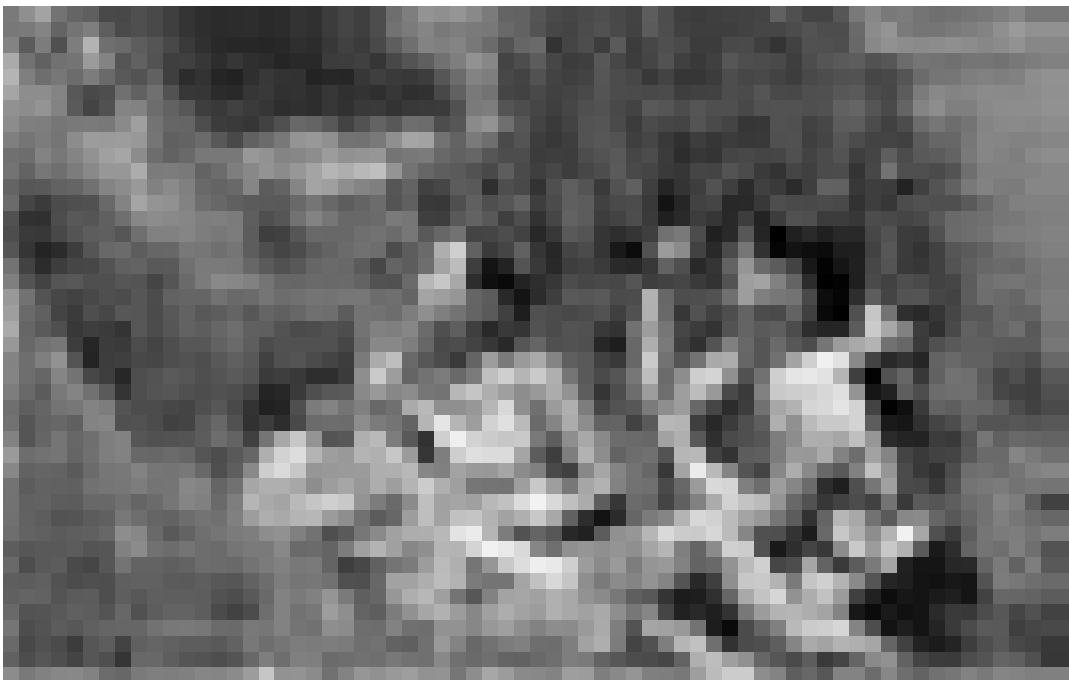
Utopolis, Fr. - Do. 21h30*, Sa. auch 24h (*außer So.). (3. Woche).

Nach dem Überraschungserfolg des ersten Teils folgt nun, wenig überraschend das Sequel. Das Mädchentrio ist mittlerweile erwachsener geworden und quält sich mit Uni und Geldsorgen herum. Dem Zielpublikum wird es gefallen, alle anderen verzichten sicherlich gerne.

Shrek 2

USA 2004 film d'animation de Andrew Adamson et Kelly Asbury. 105'. Enfants admis.

Fortsetzung Seite 18



La Suisse dans tous ses états: pour toucher un important héritage, un homme doit renouer avec les valeurs helvétiques. "Bienvenue en Suisse" nouveau à Utopia.

Fortsetzung von Seite 17

Utopolis, ve., lu. - je. 12h, ve. - je. 14h, 16h30, 19h30 + 22h, sa. aussi 24h15 (v.o., s.-t. fr. + all.), Fr. - Do. 14h30, 17h + 19h (dt. Fass.), ve. - je. 14h, 16h30 + 21h30 (v. fr.) (2e sem.).

Devenus de jeunes mariés, Shrek et Fiona rentrent de leur lune de miel. Ils sont invités par les parents de Fiona à venir dîner dans leur royaume. Mais ceux-ci ne se doutent pas que leur fille est devenue une ravissante ogresse ... Voir Filmtipp page 17.

Te doy mis ojos

E 2003 de Iciar Bollain. Avec Laia Marull, Luis Tosar et Candela Pena. 106'. V.o., s.-t. fr. + nl.; à partir de 14 ans.

Utopia 4, ve., di., ma. + me. 14h + 19h. (4e sem.)

Par une nuit d'hiver, une jeune femme, Pilar, s'enfuit de chez elle en emmenant son fils. Antonio, son mari, la poursuit, veut la ramener à la maison, lui promet de changer, de ne plus être violent. Rien n'y fait, Pilar a pris sa décision. Il va alors tenter de la reconquérir et de maîtriser ses accès de colère qui immanquablement débouchent sur de la violence physique. Thérapie de groupe, retour sur soi, Antonio veut guérir. Mais pendant ce temps, Pilar va trouver loin de son époux un nouveau sens à sa vie.

XX Un film saisissant sur la violence conjugale, qui a le mérite de thématiser un dysfonctionnement grave de notre société soi-disant égalitaire. (rw)

The Day After Tomorrow

USA 2004 von Roland Emmerich. Mit Dennis Quaid, Jake Gyllenhaal und Ian Holm. 125'. Kinder zugelassen.

Utopolis, Fr. - Do. 19h + 22h15 (O.-Ton, dt. + fr. Ut.), Fr. - Do. 16h30 (dt. Fass.). (6. Woche).

Ein abrupter Klimawechsel hat katastrophale Folgen für die Erde. Fluten, Tornados, Hagel und Temperaturen, die es in diesem Ausmaß nie zuvor gab, bedrohen unseren Planeten. Der Klimatologe Jack Hall muss den Präsidenten schnell davon überzeugen, das gesamte Land zu evakuieren, um das Leben von Millionen gefährdeter Menschen zu retten, darunter auch das seines Sohnes Sam ...

XX Emmerichs Film zeichnet ein fatalistisches Bild der Auswirkungen einer Naturkatastrophe - Kritik am Konsumverhalten bleibt dem Publikum erspart. (rw)

The Ladykillers

USA 2004 de Joel Coen. Avec Tom Hanks, Irma P. Hall et Marlon Wayans. 104'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

Utopolis, ve., lu. - je. 12h, ve. - je. 14h, 19h30 + 22h*, sa. aussi 24h15 (*sauf je.). (3e sem.).

Le docteur Goldthwait Higginson Dorr III réunit un gang "d'experts" pour accomplir la casse du siècle. Malheureusement, ils ont élu comme QG la cave de la brave Mrs. Munson qui ne tarde pas à les embêter sérieusement ...

X Die Coen-Brüder liefern einen schwachen Abklatsch des fast 50 Jahre alten Alec-Guinness-Klassikers. Dem Streifen fehlt es an Charme, die Witze sind platt, und die Schauspieler bieten - inklusive Tom Hanks, aber außer Irma P. Hall - Genre-Stereotypen. (sk)

The Punisher

USA 2004 de Jonathan Henleigh. Avec Thomas Jane, John Travolta et Rebecca Romijn. 124'. V.o., s.-t. fr. + nl., à partir de 17 ans.

Utopolis, ve. - je. 22h15. (4e sem.).

Ancien membre du FBI, Frank Castle s'appête à se retirer. Lors de son ultime mission, les choses tournent mal et le fils de Howard Saint, puissant magnat de la pègre, est tué. Pour se venger Saint organise le massacre de Frank et de toute sa famille. Mais ce dernier survit. Désormais, il n'a plus qu'un but: faire payer le coupable ...

Touching the Void

GB 2003 de Kevin Mac Donald. Avec Brendan Mackey, Nicholas Aaron et Ollie Ryall. 106'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

Utopia 5, ve. - je. 21h45. (4e sem.).

Ce film est basé sur l'histoire vraie de deux alpinistes, Joe Simpson et Simon Yates, qui, en mai 1985, montent la face ouest du Siula Grande au Pérou. Ils atteignent le sommet, mais à la descente Joe tombe et se casse une jambe. Simon va devoir prendre une terrible décision: couper la corde qui le relie à Joe ...

XX Filmateur Kevin McDonald hat dem verzweifelten Überlebenskampf zweier Alpinisten ein würdiges Denkmal gesetzt: mit actiongeladenen Spielfilmszenen sowie Live-Interviews mit den Überlebenden. (ik)

Troy

USA 2004 von Wolfgang Petersen. Mit Brad Pitt, Orlando Bloom, Eric Bana und Brian Cox. 164'. Kinder zugelassen.

Utopolis, Fr. - Do. 19h (O.-Ton, fr. + nl. Ut.), Fr. - Do. 16h (dt. Fass.). (8. Woche).

Paris, Prinz von Troja, raubt

Caviezel, Monica Bellucci und Maia Morgenstern. 126'. Ab 14.

Scala, Fr. - Di. 20h (O.-Ton aramäisch, dt. Ut.).

Der Film zeigt mit albraumhafter Bilderfolge die letzten zwölf Stunden im Leben des Jesus von Nazareth.

XX Filme sollten geächtet werden, wenn sie beim Zuschauer mehr auslösen, als die übliche Wut oder Enttäuschung über einen versauten Kinoabend. Nämlich dann, wenn sie Menschengruppen verunglimpfen, ein ganzes "Volk verhetzen". Nehmen wir die ZuschauerInnen in Sydney zum Vorbild, die zu gut einem Drittel den Saal verließen - oder besser noch: Gehen wir doch gar nicht erst hinein. (Felix Lee)

Echternach

Girl with a Pearl Earring

GB/L 2003 de Peter Webber. Avec Scarlett Johansson, Colin Firth et Tom Wilkinson. 100'. V.o., s.-t. fr.; enfants admis.

Sura, ve. - ma. 20h.

Delft, XVIIe siècle, l'âge d'or de la peinture hollandaise. La jeune et ravissante Griet est engagée comme servante dans la maison du peintre Vermeer. Au fil du temps, la douceur, la sensibilité et la vivacité de la jeune fille émeuvent le maître qui l'introduit dans son univers. A mesure que s'affirme leur intimité, le scandale se propage dans la ville.

XXX Mit wenigen Mitteln beschreibt der Regisseur das Umfeld der Geschichte sowie die ökonomischen Zwänge in einer von merkantilen Prinzipien geprägten Gesellschaft. Der Film besticht nicht zuletzt durch die überzeugenden Leistungen der SchauspielerInnen. (sk)

Esch

Harry Potter and the Prisoner of Azkaban

USA 2004 de Alfonso Cuarón. Avec Daniel Radcliffe, Rupert Grint et Emma Watson. 132'.

Kinosch, Fr., So., Di. + Do. 16h30, Sa. 16h30 + 20h30 (dt. Fassung).

Voir sous Luxembourg.

Shrek 2

USA 2004 film d'animation de Andrew Adamson et Kelly Asbury. 105'. enfants admis.

Ariston, Sa., So., Di. + Do. 14h30, 17h + 20h30, Fr., Mo + Mi. 20h30.

Voir sous Luxembourg.

The Day After

Tomorrow

USA 2004 von Roland Emmerich. Mit Dennis Quaid, Jake Gyllenhaal und Ian Holm. 125'. Kinder zugelassen.

Kinosch, So., Di. + Do. 20h30 (O.-Ton, dt. + fr. Ut.).

Siehe unter Luxemburg.

Grevenmacher

Eine Hexe in unserer Familie

S 2000 von Harald Hamrell. Mit Karin Bogaeus, Rebecca Scheja und Margreth Weivers. 82'. Dt. Fassung; Kinderfilm.

Cinemaacher, So. + Di. 15h30 (dt. Fass.).

Maria will ihren kleinen Bruder los werden. Eine neue Freundin mit wunscherfüllender Kristallkugel könnte da helfen.

Troy

USA 2004 von Wolfgang Petersen. Mit Brad Pitt, Orlando Bloom, Eric Bana und Brian Cox. 164'. Kinder zugelassen.

Cinemaacher, Sa., So., Di. + Mi. 20h30 (dt. Fassung).

Siehe unter Luxemburg.

Rumelange

Kill Bill: Volume 2

USA 2004 de Quentin Tarantino. Avec Uma Thurman, David Carradine, Samuel L. Jackson et Michael Madsen. 137'. V.o., s.-t. fr. + all.; à partir de 17 ans.

Kursaal, ve., di., lu. - je. 20h30.

Maintenant qu'il ne reste plus que trois tueurs (Budd, Elle et bien sûr Bill) sur la liste de vengeance de la Mariée, arrivera-t-elle enfin à les finir tous?

XX Tarantino zeigt sich einmal mehr als ein Virtuose der lässig auf der Klaviatur zwischen Dramatik und Ironie spielt und zwischen allen

Arten von Einstellungsgrößen, Kamerafahrten und Bildauflösungen hin und her surft und dabei wie ein kenianischer Langstreckenläufer die Tempi wechselt. (sk)

Shrek 2

USA 2004 film d'animation de Andrew Adamson et Kelly Asbury. 105'. enfants admis.

Kursaal, Fr. 18h30, Sa. 14h30, 16h30 + 20h30, So., Di. + Do. 14h30, 16h30 + 18h30 (dt. Fass.), ve. 16h30, sa. 18h30, lu. 16h30 + 18h30, me. 16h30 + 18h30 (v. fr.).

Voir sous Luxembourg.

Troisvierges

In America

IRL/GB 2003 de Jim Sheridan. Avec Samantha Morton, Paddy Considine et Sarah Bolger. 103'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

Orion, ve. + di. 20h, sa. 20h30.

Après la perte tragique de leur fils, Johnny et Sarah décident de quitter l'Irlande accompagnés de leurs deux fillettes. En quête d'une vie nouvelle, ils s'installent à New York où leur rencontre avec un artiste tourmenté changera leur existence à jamais.

X Ein Familienfilm, dessen Qualität vor allem in der Beschreibung der kleinen Lichtblicke und Dramen des Alltags liegt. (rw)

Wiltz

Harry Potter and the Prisoner of Azkaban

USA 2004 de Alfonso Cuarón. Avec Daniel Radcliffe, Rupert Grint et Emma Watson. 132'.

Prabbeli, ve. - ma. 20h30 (v.o., s.-t. fr. + nl.), Fr. 18h, Sa. + So. 15h + 18h, Di. 15h (dt. Fassung).

Voir sous Luxembourg.



Mit Kalauer, Klamauk und Melone: Oliver Kalkofe wandelt auf den Spuren von Edgar Wallace. "Der Wixxer" neu im Utopolis.

cinémathèque

Luxembourg

Le déclin de l'empire américain

Ven, 2.7., 20h30. CAN 1986 de Denys Arcand. Avec Dominique Michel, Dorothee Berryman et Louise Portal. 101'.

Quatre couples d'amis s'apprêtent à passer le week-end ensemble. Dans la cuisine, les hommes, occupés à la préparation d'un souper de gourmets, racontent leurs petites et grandes histoires de coeur. Dans un gymnase de musculation, leurs épouses ou compagnes font de même. Au cours de la soirée, des conflits vont apparaître ...

Gina

Lun, 5.7., 18h30. CAN 1975 de Denys Arcand. Avec Céline Lomez, Claude Blanchard et Frédérique Collin. 95'.

"Gina" raconte l'histoire d'un atroce règlement de comptes entre deux clans, à partir du viol barbare d'une danseuse venue exécuter un "strip-tease" dans une boîte perdue, tandis que se déroule - à l'arrière-plan - une en-

quête de télévision sur le licenciement massif des ouvriers travaillant dans une multi-nationale ...

Le dernier tango à Paris

Lun, 5.7., 20h30. (Ultimo tango a Parigi), I/F 1972 de Bernardo Bertolucci. Avec Marlon Brando, Maria Schneider et Jean-Pierre Léaud. 125'.

Tandis qu'il cherche un appartement, un Américain d'âge mûr rencontre une jeune Française avec laquelle il va vivre une passion délirante.

The Chase

Mar, 6.7., 18h30. USA 1966 de Arthur Penn. Avec Marlon Brando, Jane Fonda et Robert Redford. 135'.

Le rejet par une petite ville du Sud d'un corps étranger, d'un jeune délinquant

The Dancing Masters

Mar, 6.7., 21h. USA 1943 de Malcolm St. Clair. Avec Stan Laurel et Oliver Hardy. 63'.

Maîtres à danser au bord de la faillite, Stan et Ollie viennent en aide à un jeune savant qui est leur ami et cherche un commanditaire pour l'une de ses inventions ...

Pick A Star

Mer, 7.7., 18h30. USA 1937 de Edward Sedgwick. Avec Stan Laurel et Oliver Hardy. 70'.

Une jeune fille gagne à un concours une visite dans les studios de Hollywood ...

En avant-programme:

Tree in a Test Tube, USA 1943 de Charles McDonald. Avec Stan Laurel et Oliver Hardy. 11'.

La maudite galette

Mer, 7.7., 20h30. CAN 1972 de Denys Arcand. Avec Luce Guilbeault, Marcel Sabourin et Denys Arcand. 100'.

Le héros travaille pour un petit entrepreneur de ferraille à 50 dollars la semaine. Il loge chez son patron et sa femme, "la grosse Berthe". L'oncle Arthur débarque un jour chez eux. Il vient leur faire cadeau de 500 dollars. Une scène du repas à trois (véritable morceau d'anthologie) voit le trio en venir aux insultes, et l'oncle repartir avec son argent. Alors la grosse Berthe téléphone à deux jeunes gens de la petite pègre pour donner une leçon à l'oncle Arthur: la tragicomédie se déclenche ...

Love & Human Remains

Jeu, 8.7., 18h30. CAN 1993 de Denys Arcand. Avec Thomas Gibson, Ruth Marshall et Cameron Bancroft. 100'.

Denys Arcand porte un regard désenchanté mais souvent drôle sur la vie de deux amis, David et Candy, perdus au sein d'une ville canadienne anonyme. A travers la mise en scène de leur vie senti-

mentale, le réalisateur transcende les notions d'orientation sexuelle.

En avant-programme:

Vue d'ailleurs,

CAN 1991 de Denys Arcand.

Avec Rémy Girard, Domini Blythe et Paule Baillargeon. 20'.

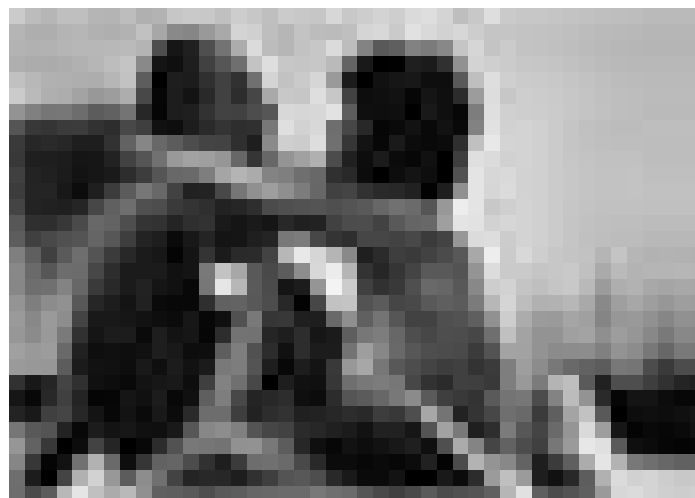
Lors d'une réception animée par un ambassadeur folklorique, une intellectuelle anglaise d'un certain âge se souvient d'un bref séjour au

Québec dans les années 60: Montréal fut le théâtre d'une grande passion, la seule passion amoureuse de sa vie ...

The Missouri Breaks

Jeu, 8.7., 20h30. USA 1975 von Arthur Penn. Mit Marlon Brando und Jack Nicholson. 126'.

Der Rancher David Braxton liebt es, seinen Reichtum und seine Bildung zur Schau zu stellen. Gleichzeitig übt er gnadenlos Selbstjustiz gegen Leute, die seinen Besitz schmälern wollen. Seine erwachsene Tochter Jane verabscheut die brutalen Methoden ihres Vaters. Als Braxton gegen eine Bande von Pferdedieben nicht mehr ankommt, holt er sich Lee Clayton aus Wyoming zu Hilfe. Der massige Exzentriker nennt sich "Regulator", ist aber nichts anderes als ein erbarmungsloser Killer.



Une passion délirante ... Marlon Brando et Maria Schneider dans "Le dernier tango à Paris" de Bernardo Bertolucci. Lundi à la Cinémathèque.

Avis

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS

ADMINISTRATION DES PONTS ET CHAUSSÉES DIVISION CENTRALE DE LA VOIRIE

SERVICE ELECTRO-MECANIQUE

AVIS D'ADJUDICATION

Le vendredi, 30 juillet 2004, il sera procédé à 11.00 heures aux bureaux du Service Electro-Mécanique, 25, rue du Chemin de Fer à L-8057 Bertrange, à l'ouverture de la soumission relative à la fourniture de:

90 armoires de distribution Délai: 8 semaines

Les documents sont à la disposition des intéressés audit bâtiment les jours ouvrables de 9 à 11.30 heures à partir, du 5 juillet 2004.

Il ne sera procédé à aucun envoi des documents.

Les offres sont à remettre avant le jour et heure respectifs à Monsieur le Chef de Service du Service Electro-Mécanique, conformément aux stipulations du règlement grand-ducal du 7 juillet 2003 portant exécution de la loi du 30 juin 2003 sur les marchés publics.

Luxembourg, le 3 juillet 2004

La ministre des Travaux publics
Erna Hennicot-Schoepges

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS

ADMINISTRATION DES BATIMENTS PUBLICS DIVISION DES SERVICES SPECIAUX

AVIS D'ADJUDICATION

Le vendredi 23 juillet 2004 à 10:00 heures du matin, il sera procédé aux bureaux de l'administration des Bâtiments publics, 10, rue du St-

Esprit à Luxembourg, à l'ouverture de la soumission concernant

les travaux d'installation d'un groupe de secours à exécuter dans l'intérêt de la Police Grand-Ducale.

Envergure:

groupe électrogène de 500 kVA, démontage et remontage d'un groupe électrogène de 280 kVA
2 tableaux de distribution câblage et une alimentation No-break 50kVA

Les travaux sont adjugés en bloc à prix unitaires.

Le début des travaux est prévu pour fin octobre 2004

La durée prévisible des travaux est de 60 jours ouvrables

Les amateurs sont tenus d'introduire leur **candidature écrite** au moins 1 jour ouvrable avant de retirer le dossier de soumission à

l'Administration des

Bâtiments publics

"Soumissions"

Boîte Postale 112

L-2011 Luxembourg

Télécopieur: 46 19 19 - 555

Les plans, cahiers de charges et bordereaux de soumission sont à la disposition des candidats à l'adresse de l'administration à partir du **jeudi 1er juillet 2004**.

Les pièces conformes aux prescriptions du règlement grand-ducal du 7 juillet 2003 et portant l'inscription: "**Soumission pour l'installation d'un groupe de secours dans l'intérêt de la Police Grand-Ducale**" doivent se trouver aux bureaux de l'administration des Bâtiments publics, 10, rue du St-Esprit à Luxembourg, avant l'heure fixée pour l'ouverture.

Luxembourg, le 28 juin 2004

La ministre des Travaux publics
Erna Hennicot-Schoepges

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS

ADMINISTRATION DES BATIMENTS PUBLICS DIVISION DES TRAVAUX NEUFS

AVIS D'ADJUDICATION

Le **lundi 26 juillet 2004 à 10:00 heures** du matin, il sera procédé aux bureaux de l'administration des Bâtiments publics, 10, rue du St-Esprit à Luxembourg, à l'ouverture de la soumission concernant

les travaux de nettoyage à exécuter dans l'intérêt du Centre pénitentiaire à Schrassig - Buanderie Centrale.

Envergure des travaux:

- 6.940 m² de revêtements de sols (carrelages, ciment, linoléum)
- 13.340 m² de revêtements de murs (faïences, murs peints)
- 240 m² de menuiseries vitrées
- 370 m² d'ouvrages en bois ou en métal
- 40 m² de radiateurs, 80 appareils sanitaires
- 325 m² de cloisons métalliques,
- divers ouvrages métalliques (escaliers, garde-corps, etc)
- divers ouvrages en aggloméré (escaliers)

La durée des travaux est de 20 jours ouvrables (par intermittence) à compter de septembre 2004 à avril 2005.

Les amateurs sont tenus d'introduire leur **candidature écrite** au moins 1 jour ouvrable avant de retirer le dossier de soumission à

l'Administration des

Bâtiments publics

"Soumissions"

Boîte Postale 112

L-2011 Luxembourg

Télécopieur: 46 19 19 - 555

Les plans, cahiers de charges et bordereaux de soumission sont à la disposition des candidats à l'adresse de l'administration à partir du **vendredi 2 juillet 2004**.

Les pièces conformes aux prescriptions du règlement grand-ducal du 7 juillet 2003 et portant l'inscription: "**Soumission pour les travaux de nettoyage dans l'intérêt du Centre pénitentiaire à Schrassig**" doivent se trouver aux bureaux de l'administration des Bâtiments publics, 10, rue du St-Esprit à Luxembourg, avant l'heure fixée pour l'ouverture.

Luxembourg, le 28 juin 2004

La ministre des Travaux publics
Erna Hennicot-Schoepges

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS

ADMINISTRATION DES BATIMENTS PUBLICS DIVISION DES TRAVAUX NEUFS

AVIS D'ADJUDICATION

Le **mardi 31 août 2004 à 10:00 heures** du matin, il sera procédé aux bureaux de l'administration des Bâtiments publics, 10, rue du St-Esprit à Luxembourg, à l'ouverture de la soumission concernant

les travaux de serrurerie dans l'intérêt de la construction du Centre Intégré pour Personnes âgées à Dudelange

Envergure de l'objet:

- garde-corps: ca. 500 m
- mains courantes: ca. 1.900 m
- ca 78 portes métalliques, divers

Les travaux sont adjugés en bloc à prix unitaires.

L'exécution des travaux est prévue en 2 phases:

Phase 1: 150 jours ouvrables

à partir du 2e semestre 2004. Phase 2: 60 jours ouvrables à partir de mi 2006

Les amateurs sont tenus d'introduire leur **candidature écrite** au moins 1 jour ouvrable avant de retirer le dossier de soumission à

l'Administration des

Bâtiments publics

"Soumissions"

Boîte Postale 112

L-2011 Luxembourg

Télécopieur: 46 19 19 - 555

Les plans, cahiers de charges et bordereaux de soumission sont à la disposition des candidats à l'adresse de l'administration à partir du **jeudi 1er juillet 2004**.

Les pièces conformes aux prescriptions du règlement grand-ducal du 7 juillet 2003 et portant l'inscription: "**Soumission pour les travaux de serrurerie dans l'intérêt du CIPA à Dudelange**" doivent se trouver aux bureaux de l'administration des Bâtiments publics, 10, rue du St-Esprit à Luxembourg, avant l'heure fixée pour l'ouverture. Le présent avis a été transmis le 28 juin 2004 au Supplément du Journal Officiel des CEE aux fins de publication.

Luxembourg, le 28 juin 2004

La ministre des Travaux publics
Erna Hennicot-Schoepges

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS

ADMINISTRATION DES PONTS ET CHAUSSÉES DIVISION CENTRALE DE LA VOIRIE

AVIS D'ADJUDICATION

Le **mercredi 21 juillet 2004 à 10.00 heures**, il sera procédé au bâtiment des Ponts et Chaussées à Luxembourg, 26, rue N. Adames à l'ouverture de la soumission relative à

TRAVAUX D'AMENAGEMENT D'UN PARKING POUR VOITURES DANS L'INTERET DE L'AIRE DE BERCHEM (SHELL) AUTOROUTE DE THIONVILLE A3

Volume des travaux:

800 m bordures, 3.000 m³ terrassements, 80 m conduites d'eau, 1.400 to grave-laitiers, 1.100 to enrobés

Durée prévisible des travaux:

40 jours ouvrables

Début prévisible des travaux:

novembre 2004

Les documents sont à la disposition des intéressés audit bâtiment les jours ouvrables de 8 à 12 heures à partir du 30 juin 2004 contre présentation d'une copie de virement de 125 € versés sur le compte IBAN LU13 1111 0011 4679 0000 auprès des Comptes Chèques Postaux Luxembourgeois (CCPL) au nom de l'Administration de l'Enregistrement et des Domaines.

Les pièces de soumission ne peuvent être délivrées que jusqu'à 7 jours avant la date fixée pour la remise des soumissions.

Il ne sera procédé à aucun envoi des documents.

Les offres sont à remettre avant le jour et heure respectifs à Monsieur l'ingénieur première classe, 26, rue Nicolas Adames à Luxembourg ou à la B.P. 20 / L-2010 Luxembourg, conformément aux stipulations du règlement grand-ducal du 7 juillet 2003 portant exécution de la loi du 30 juin 2003 sur les marchés publics.

Luxembourg, le 30 juin 2004

La ministre des Travaux publics
Erna Hennicot-Schoepges